

scandilux

UA

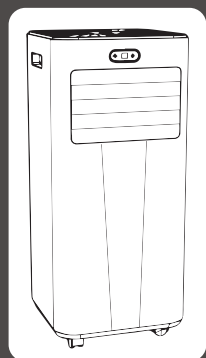
Мобільний кондиціонер Інструкція користувача

CE



R290

Тільки охолодження
(З холодоагентом R290)



ВАЖЛИВА ПРИМІТКА:

Уважно прочитайте цей посібник перед установкою або експлуатацією нового кондиціонера. Зберігайте цей посібник для подальшого використання

SC 5000

SC 7000

SC 9000

ЗМІСТ

1. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ _____	3
2. ДЛЯ ВАШОЇ БЕЗПЕКИ _____	7
3. ОГЛЯД ВИРОБУ _____	13
4. ВСТАНОВЛЕННЯ _____	15
5. РОБОТА _____	20
6. ЧИСТКА ТА ДОГЛЯД _____	29
7. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ _____	32
8. ВИВЕДЕННЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ _____	33
9. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ _____	34

1. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

1.1 ОПИС ВИРОБУ

Наші потужні мобільні кондиціонери є чудовим рішенням для охолодження окремих приміщень, створюючи комфортну атмосферу у вашому приміщенні. Вони також мають функцію вентиляції та осушення циркулюючого повітря і видалення вологи. Це автономні системи, які не вимагають стаціонарного встановлення, що дозволяє переміщувати їх у приміщення, в якому вони найбільше потрібні. Вони зазвичай використовуються на кухні, у місцях тимчасового проживання, комп'ютерних залах, гаражах та багатьох інших місцях, де можливості встановлення зовнішнього блоку кондиціонера обмежені.

В якості холодоагенту використовується екологічно чистий продукт R290. R290 не має шкідливого впливу на озоновий шар (озоноруйнуючого потенціалу (ODP)), має незначний парниковий ефект (потенціал глобального потепління (GWP)) і доступний у всьому світі. Завдяки своїм ефективним енергетичним властивостям холодоагент R290 дуже підходить як охолоджуюча рідина для такого застосування. Необхідно враховувати спеціальні запобіжні заходи через високу займистість охолоджуючої рідини.

1.2 ЗНАКИ НА ПРИСТРОЇ ТА В ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ КОРИСТУВАЧА



У цьому пристрої використовується легкозаймистий холодоагент.

увага

Якщо холодоагент витікає і стикається з вогнем або нагрівальною частиною, утворюється шкідливий газ і виникає ризик пожежі.



Перед початком експлуатації уважно прочитайте ІНСТРУКЦІЮ ДЛЯ КОРИСТУВАЧА.



Додаткову інформацію можна знайти в ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ КОРИСТУВАЧА, ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ тощо.



Обслуговуючий персонал зобов'язаний уважно прочитати ІНСТРУКЦІЮ ДЛЯ КОРИСТУВАЧА та ІНСТРУКЦІЮ З ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ перед початком роботи.



ДЛЯ БЕЗПЕКИ ЗАВЖДИ ПОТРІБНО ДОТРИМУВАТИСЯ НАСТУПНИХ ВИМОГ

- Цей прилад призначений для використання досвідченими або навченими користувачами в магазинах, у легкій промисловості та на фермах, а також для комерційного використання неспеціалістами.
- Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, особи без досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або пройшли інструктаж із безпечного використання приладу та розуміють можливу небезпеку. Дітям не можна гратися з пристроєм. Дітям не можна здійснювати чистку та обслуговування без догляду.
- Пристрій призначений для використання лише з газом R-290 (пропан) як визначеним холодоагентом.
- **Контур холодоагенту герметичний. Тільки кваліфікований технічний фахівець має право обслуговувати пристрій!**
- Не допускайте викиду холодоагенту в атмосферу.
- R-290 (пропан) легкозаймистий та важчий за повітря.
- Спочатку він збирається в низьких місцях, але може бути розповсюджений вентиляторами.
- У разі наявності або навіть підозри наявності газоподібного пропану, не дозволяйте ненавченому персоналу намагатися знайти причину цього.
- Газоподібний пропан, який використовується у пристрої, не має запаху.
- Відсутність запаху не свідчить про відсутність витоку газу.
- У разі виявлення витоку, негайно евакууйте всіх людей із магазину, провітріть приміщення та зверніться до місцевої пожежної служби, щоб повідомити про витік пропану.

- Не пускайте людей назад до приміщення, поки кваліфікований технічний спеціаліст не прибуде та не повідомить, що повернення до приміщення є безпечним.
- Не можна використовувати відкритий вогонь, палити або допускати наявність можливих джерел займання всередині або поблизу пристроїв.
- Комплектуючі частини призначені для пропану і не викликають займання та іскріння. Комплектуючі частини можна замінювати лише на ідентичні запасні частини.

НЕДОТРИМАННЯ ЦЬОГО ПОПЕРЕДЖЕННЯ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО ВИБУХУ, ЗАГИБЕЛІ, ТРАВМУВАННЯ ТА ПОШКОДЖЕННЯ МАЙНА.

2. ДЛЯ ВАШОЇ БЕЗПЕКИ

Ваша безпека – це те, що найбільше нас турбує!



УВАГА

Просимо уважно прочитати цю інструкцію та зрозуміти все викладене, перш ніж використовувати свій прилад.

2.1 ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПІД ЧАС ЕКСПЛУАТАЦІЇ



УВАГА! Щоб зменшити ризик пожежі, ураження електричним струмом або травмування людей або майна:

- У разі пошкодження шнуру живлення, щоб уникнути небезпеки його повинен замінити виробник, агент виробника із сервісного обслуговування або особи з аналогічною кваліфікацією.
- Під час сервісного обслуговування прилад необхідно від'єднати від джерела живлення.
- Завжди підключайте пристрій до джерела живлення з однаковою напругою, частотою та номінальними параметрами, як зазначено на табличці виробу.
- Завжди використовуйте заземлену розетку.
- Від'єднуйте шнур живлення під час чистки або коли пристрій не використовується.
- Не торкайтеся працюючого пристрою мокрими руками. Запобігайте потраплянню води на пристрій.
- Не занурюйте пристрій у воду та захищайте пристрій від дощу, вологи чи будь-якої іншої рідини.
- Не залишайте пристрій працювати без нагляду. Не нахилийте і не

перевертайте пристрій.

- Не від'єднуйте шнур живлення під час роботи пристрою.
- Не від'єднуйте шнур живлення, потягнувши за нього.
- Не використовуйте подовжувач або адаптер.
- Не кладіть предмети на пристрій.
- Не залазьте і не сідайте на пристрій.
- Не вставляйте пальці та інші предмети у вихідний отвір повітря.
- Не торкайтеся отвору для подачі повітря або алюмінієвих ребер пристрою.
- Не використовуйте пристрій, якщо він упав, пошкоджений або має ознаки несправності.
- Не чистіть прилад хімічними засобами.
- Переконайтеся, що пристрій знаходиться далеко від вогню, легкозаймистих або вибухонебезпечних предметів.
- Пристрій повинен бути встановлений відповідно до національних правил влаштування електроустановок.
- Не використовуйте засоби для прискорення процесу розморожування або чистки, окрім рекомендованих виробником.
- Прилад слід зберігати у приміщенні без постійно функціонуючих джерел (наприклад, відкритого вогню, працюючого газового приладу або працюючого електронагрівача).
- Прилад слід зберігати так, щоб запобігти його механічного пошкодження.
- Не збирайте із частин і не спалюйте, навіть після завершення використання.

- Майте на увазі, що холодоагенти можуть не мати запаху.
- Трубопроводи мають бути захищені від фізичних пошкоджень і не повинні бути встановлені у непровітрюваному приміщенні, якщо це приміщення менше 9 м².
- Необхідно дотримуватись національних правил використання газу.
- Не заблокуйте будь-які необхідні вентиляційні отвори.
- Прилад слід зберігати у добре провітрюваному приміщенні, де розмір приміщення відповідає площі приміщення, визначеній для його роботи.

 УВАГА	Будь-яка особа, яка бере участь у виконанні робіт з контуром холодоагенту або вскриває його, повинна мати чинний сертифікат, виданий акредитованим у галузі оцінювальним органом, який підтверджує її компетентність у безпечному поводженні з холодоагентами відповідно до визнаних у галузі технічних умов оцінки.
 УВАГА	Сервісне обслуговування повинно виконуватися тільки відповідно до рекомендацій виробника обладнання. Технічне обслуговування та ремонт, які потребують допомоги з боку іншого кваліфікованого персоналу, повинні виконуватися під наглядом особи, яка має право на використання легкозаймистих холодоагентів.

Якщо вам щось незрозуміло або потрібна допомога, звертайтеся до служб дилера.

2.2 ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС СЕРВІСНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

Просимо приймати до уваги ці попередження під час виконання наведених нижче робіт із сервісного обслуговування приладу з холодоагентом R290.

2.2.1 Перевірка навколишнього середовища

Перед початком роботи з системами, що містять легкозаймісті холодоагенти, необхідно провести перевірку безпеки, щоб переконатися, що ризик займання зведений до мінімуму. Для ремонту холодильної системи необхідно застосовувати наступні запобіжні заходи, перш ніж проводити роботи з системою.

2.2.2 Порядок роботи

Роботи повинні виконуватися відповідно до контрольованої процедури, щоб звести до мінімуму ризик наявності легкозаймистого газу або парів під час виконання робіт.

2.2.3 Загальна зона виконання робіт

Увесь персонал з технічного обслуговування та інші працівники, які працюють у цій зоні, повинні бути проінструктовані щодо характеру виконуваних робіт. Слід уникати виконання робіт у замкнутих приміщеннях. Територія навколо зони виконання робіт має бути відділена. Переконайтеся, що умови в цій зоні безпечні завдяки контролю легкозаймистих матеріалів.

2.2.4 Перевірка на наявність холодоагенту

Перед роботами та під час виконання робіт зона повинна бути перевірена за допомогою відповідного детектора холодоагенту, щоб переконатися, що технічний спеціаліст знає про потенційно легкозаймісту атмосферу. Переконайтеся, що обладнання для виявлення витоків, яке використовується, придатне для використання з легкозаймистими холодоагентами, тобто не викликає іскроутворення, є належним чином герметичним або вибухобезпечним.

2.2.5 Наявність вогнегасника

У разі виконання вогневих робіт з холодильним обладнанням або будь-якими пов'язаними з ним частинами, під рукою має бути відповідне обладнання для пожежогасіння. Поруч із зоною заправки розташуйте вогнегасник із сухим порошком або CO₂.

2.2.6 Недопустимість наявності джерел займання

Жодна особа, яка виконує роботи, пов'язані з холодильною системою, що включають роботи з будь-якими трубопроводами, які містять або містили легкозаймистий холодоагент, не може використовувати будь-які джерела займання таким чином, що це може призвести до ризику пожежі або вибуху. Усі можливі джерела займання, включаючи запалені сигарети, слід тримати на достатньому віддаленні від місця робіт зі встановлення, ремонту, демонтажу та утилізації, під час яких легкозаймистий холодоагент може потрапити в навколишнє середовище. Перед початком робіт необхідно обстежити зону навколо обладнання, щоб переконатися, що немає небезпеки або ризику займання. Необхідно розташувати таблички «Не палити».

2.2.7 Вентильована зона

Переконайтеся, що зона є відкритою або що воно належним чином вентильюється, перш ніж розкривати систему або проводити будь-які вогневі роботи. Протягом періоду виконання робіт необхідно забезпечити належну вентиляцію. Вентиляція повинна безпечно розсіювати холодоагент, що виділяється, і, бажано, щоб вентиляція забезпечувала його викид в атмосферу.

2.2.8 Перевірка холодильного обладнання

У разі заміни електричних компонентів вони повинні бути придатними для використання за призначенням та відповідати належним специфікаціям. Завжди слід дотримуватися інструкцій виробника з технічного та сервісного обслуговування. У разі виникнення сумнівів зверніться за допомогою до технічного відділу виробника.

До установок, що використовують легкозаймисті холодоагенти, слід застосовувати перевірки для визначення наступного:

– Обсяг заправки відповідає розміру приміщення, в якому встановлені частини, що містять холодоагент;

- Вентиляційне обладнання та вихідні отвори функціонують належним чином і не заблоковані;
- Якщо використовується непрямий холодильний контур, вторинний контур слід перевірити на наявність холодоагенту;
- Маркування на обладнанні залишається видимим та розбірливим. Нерозбірливе маркування та знаки підлягають виправленню;
- Трубопровід або компоненти холодильного агрегату встановлені в такому положенні, де вони малоімовірно піддаються впливу будь-якої речовини, яка може призводити до корозії компонентів, що містять холодоагент, якщо компоненти не виготовлені з матеріалів, які за своєю природою стійкі до корозії або належним чином захищені від корозії.

2.2.9 Перевірка електричних пристроїв

Ремонт та технічне обслуговування електричних компонентів повинні включати первинні перевірки безпеки та процедури перевірки компонентів. Якщо існує несправність, яка може поставити під загрозу безпеку, то жодне джерело електроенергії не повинно бути підключено до контуру, доки несправність не буде належним чином усунена. Якщо несправність неможливо усунути негайно, але необхідно продовжити роботу, слід застосувати адекватне тимчасове рішення. Про це інформується власник обладнання, щоб усі сторони були повідомлені.

Початкові перевірки безпеки повинні включати:

- перевірку того, чи розряджені конденсатори: цю перевірку слід проводити безпечним способом, щоб уникнути іскріння;
- перевірку того, чи під час зарядки, відновлення або продувки системи є електричні компоненти та проводка, що знаходяться під напругою;
- перевірку наявності безперервного заземлення.



УВАГА!

Встановлюйте пристрій у приміщеннях, площа яких перевищує 9 м².

Не встановлюйте пристрій у місці, де може витікати легкозаймистий газ.

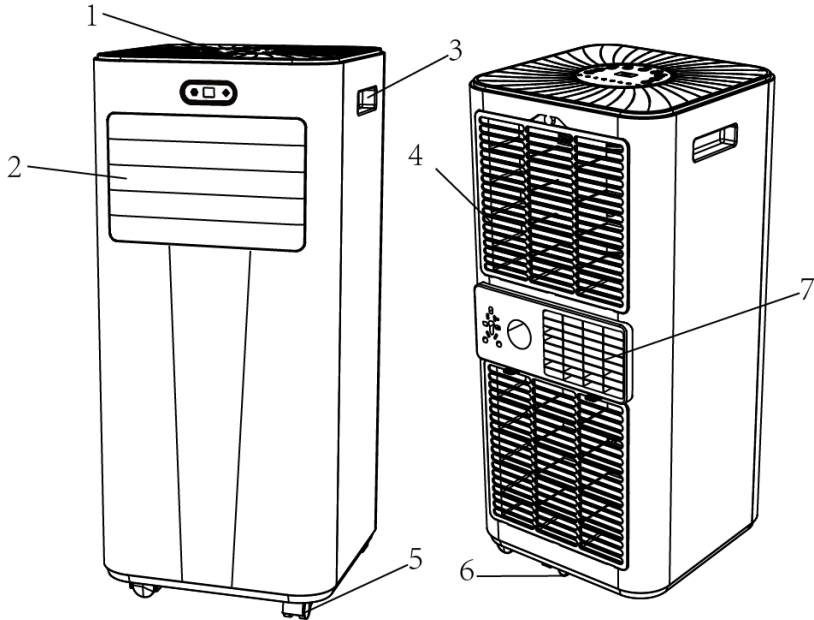


ПРИМІТКА!

Виробник може надати інші відповідні приклади або додаткову інформацію про запах холодоагенту.

3. ОГЛЯД ВИРОБУ

3.1 СХЕМАТИЧНЕ ЗОБРАЖЕННЯ ВИРОБУ



1	Панель керування	4	Впускний отвір для повітря з повітряним фільтром	6	Зливний отвір
2	Випускний отвір для повітря з регульованими жалюзі	5	Коліщатка	7	Випускний повітропровід
3	Ручка				

Примітка: Зовнішній вигляд пристрою наведений лише у довідкових цілях. Для отримання детальної інформації дивись на сам виріб.

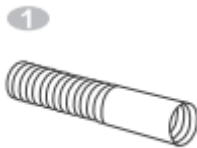
3.2 ФУНКЦІОНАЛЬНІ МОЖЛИВОСТІ

- ✓ Висока потужність при компактному розмірі з функцією охолодження, осушення та вентилятора.
- ✓ Налаштування та відображення температури
- ✓ Цифровий рідкокристалічний дисплей
- ✓ Електронна система управління із вбудованим таймером, сплячий режим
- ✓ Система самовипаровування для кращої ефективності
- ✓ Автоматичне відключення, коли бак вже заповнений
- ✓ Автоматичний перезапуск у разі відключення електроенергії
- ✓ Функція автоматичного розморожування при низьких температурах навколишнього середовища
- ✓ Дистанційне керування
- ✓ 2-швидкісний вентилятор
- ✓ Коліщатка для легкого пересування

4. ВСТАНОВЛЕННЯ

4.1 РОЗПАКУВАННЯ

- Розпакуйте коробку та вийміть прилад та приладдя.
- Після розпакування перевірте пристрій на наявність пошкоджень або подряпин.
- Приладдя:
 - 1. Відвідний шланг
 - 2. З'єднувач для шланга
 - 3. Адаптер комплекту для вікна
 - 4. Пульт дистанційного керування

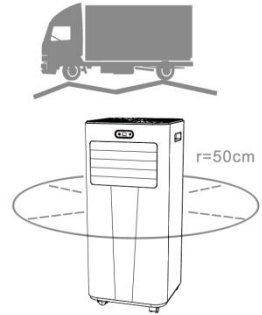


- 5. Комплект для вікна



4.2 Виберіть місце для розташування

- Якщо пристрій був нахилений більше ніж на 45°, дайте пристрою постояти у вертикальному положенні принаймні 24 години перед запуском.
- Розмістіть пристрій на твердій рівній поверхні у місці з не менше 50 см вільного простору навколо нього, щоб забезпечити належну циркуляцію повітря.
- Не використовуйте пристрій у безпосередній близькості до стін, штор або інших предметів, які можуть блокувати впускний та випускний отвори для повітря. Не допускайте блокування впускного та випускного отворів для повітря.
- **Ніколи** не встановлюйте пристрій у місцях, де на нього можуть впливати:
 - Джерела тепла, такі як радіатори, теплообмінники, печі або інші пристрої, які виробляють тепло
 - Прямі сонячні промені
 - Механічна вібрація або удар
 - Надмірна запиленість
 - Відсутність вентиляції, наприклад, у шифоньєрі або книжковій шафі
 - Нерівна поверхня



УВАГА!

Встановлюйте пристрій у приміщеннях, площа яких перевищує 9 м².

Не встановлюйте пристрій у місці, де може витікати легкозаймистий газ.



ПРИМІТКА!

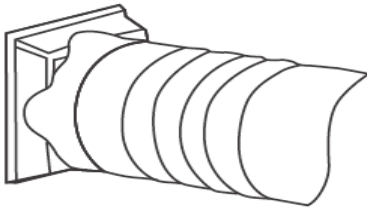
Виробник може надати інші відповідні приклади або додаткову інформацію про запах холодоагенту.

4.3 ПРИЄДНАННЯ ВІДВІДНОГО ШЛАНГУ

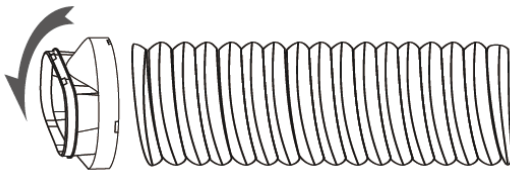
Кондиціонер потребує зовнішньої вентиляції, щоб можна було відводити із приміщення відпрацьоване повітря, яке виходить із приладу і містить скидне тепло та вологу.

Не замінюйте і не подовжуйте відвідний шланг, що призведе до зниження ефективності або ще гірше призведе до вимкнення пристрою через низький протитиск.

Крок 1: Приєднайте з'єднувач шланга до одного кінця відвідного шланга.



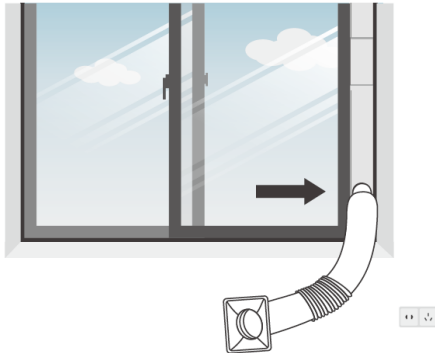
Крок 2: Приєднайте адаптер комплекту для вікна до іншого кінця відвідного шланга.



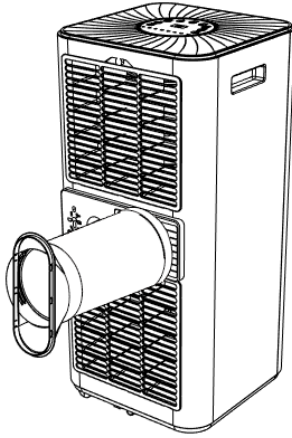
Крок 3: Відрегулюйте регульований комплект для вікна на довжину вашого вікна. Приєднайте відвідний шланг до комплекту для вікна.



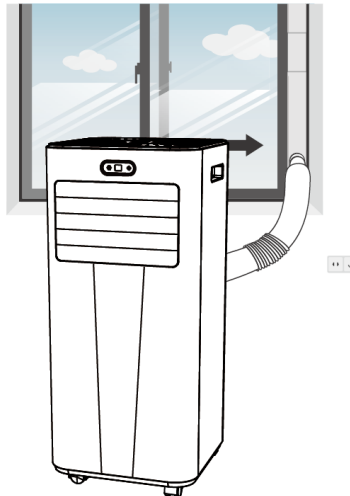
Крок 4: Закрийте вікно, щоб закріпити комплект на місці. Комплект для вікна повинен бути міцно закріплений місці, для чого слід використати, якщо потрібно, клейку стрічку. Для максимальної ефективності рекомендується закласти зазор між адаптером та сторонами вікна.



Крок 5: Приєднайте з'єднувач шланга до випускного отвору пристрою для відпрацьованого повітря.

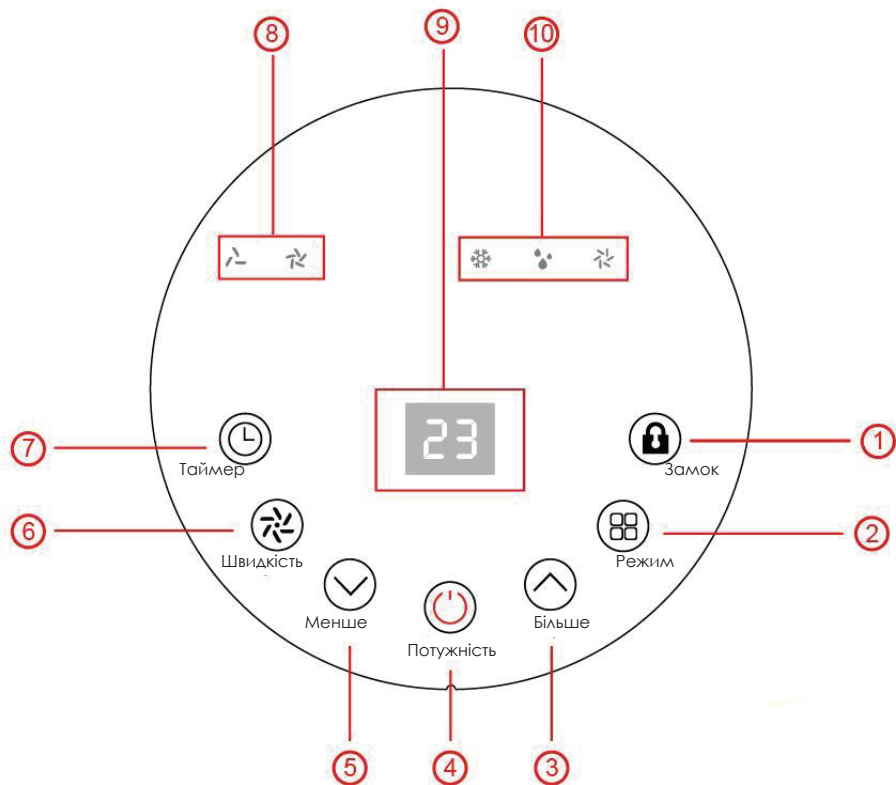


Крок 6: Відрегулюйте довжину гнучкого відвідного шлангу та уникайте перегинів шлангу. Після цього розташуйте кондиціонер біля електричної розетки.



Крок 7: Відрегулюйте жалюзі на випускному отворі для повітря, а після цього увімкніть пристрій.

5.1 ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ ТА ДИСПЛЕЙ



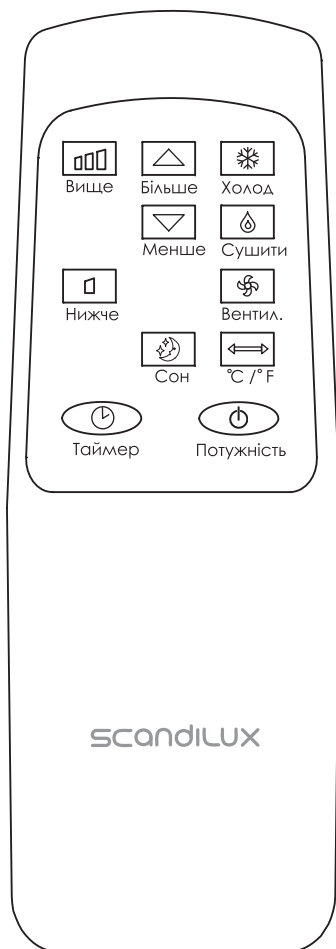
1	Замок	Натисніть, щоб увімкнути або вимкнути функцію блокування від дітей.
2	Режим	Натискайте, щоб перемикає режим роботи: охолодження, осушувач та вентилятор.
3	Більше	Підвищення бажаної температури (16°C-32°C) або налаштування таймера.
4	Потужність	Натисніть, щоб увімкнути або вимкнути пристрій.

5	Менше	Зменшення бажаної температури або налаштування таймера.
6	Швидкість	Натискайте, щоб перемикає швидкість вентилятора між ВИСОКОЮ та НИЗЬКОЮ
7	Таймер	Встановлює час для автоматичного запуску або зупинки пристрою.
8	Індикатор ШВИДКОСТІ ВЕНТИЛЯТОР	Показує високу та низьку швидкість вентилятору
9	Цифровий дисплей	Відображає налаштування таймеру та кімнатну температуру.
10	Індикатор РЕЖИМУ	Відображення режиму: охолодження, осушування та обігріву.



Примітка: Індикатор буде світитися тільки в режимі охолодження або обігріву.

5.2 ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ



5.3 НАЛАШТУВАННЯ

5.3.1 Запуск та завершення роботи

- ⇒ Натисніть кнопку живлення **Потужність**, щоб увімкнути пристрій.
- ⇒ Натисніть кнопку режиму **Режим**, щоб вибрати потрібний режим роботи.
- ⇒ Натисніть кнопку живлення **Потужність** ще раз, щоб вимкнути живлення.

5.3.2 Режим роботи

Пристрій має чотири режими роботи: Охолодження, осушувач, вентилятор, сплячий.

А. Охолодження вашого приміщення

Виберіть режим охолодження, щоб знизити температуру у вашому приміщенні.

- ⇒ Натискайте кнопку **Режим** кілька разів, поки не загориться індикатор режиму охолодження **Холод**.
- ⇒ Натискайте кнопку **Більше/Менше**, щоб налаштувати температуру, яка відображається на екрані. Температуру можна встановити від 16 до 32 .
- ⇒ Натискайте кнопку **Швидкість** кілька разів, поки не загориться індикатор потрібної швидкості вентилятора.

Для контролю напрямку повітряного потоку по горизонталі відрегулюйте внутрішні жалюзі вручну.

Примітка: Кондиціонер вимикається, якщо температура в приміщенні нижча за вибрану.

В. Вентиляція вашого приміщення

- ⇒ Натискайте кнопку **Режим** потрібну кількість разів, поки не загориться індикатор режиму **Вентилятор**.
У режимі вентиляції повітря в приміщенні циркулює, але не охолоджується.
- ⇒ Натискайте кнопку **Швидкість** необхідну кількість разів, щоб вибрати потрібну швидкість вентилятора.

С.осушування вашого приміщення

⇒ Натисніть кнопку **Режим** на панелі керування або пульті дистанційного керування, загориться індикатор осушування. Неможливо вибрати швидкість вентилятора. Користувач повинен приєднати шланг до зливного отвору в нижній частині пристрою. Примітка: У цьому режимі швидкість вентилятора перемикається на низьку швидкість і не може бути обрана.

Д. Сплячий режим (цю функцію можна використовувати тільки за допомогою пульта дистанційного керування)

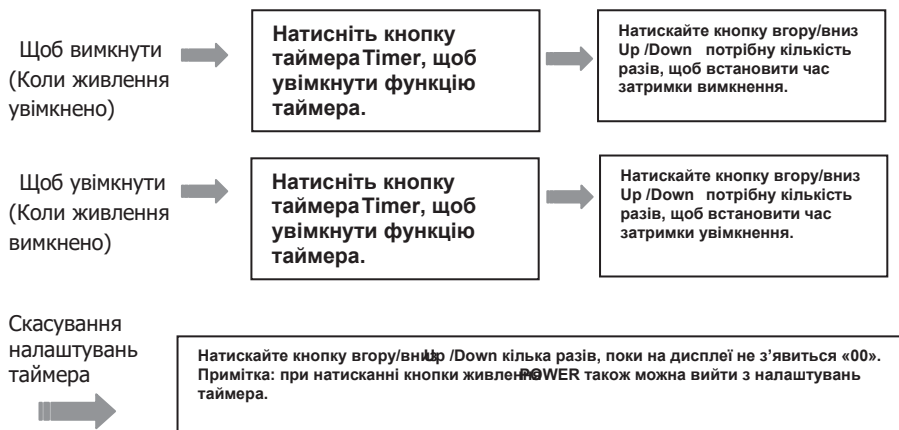
Сплячий режим можна активувати в режимі охолодження.

У режимі охолодження:

Через 1 годину попередньо встановлена температура збільшується на 1°C , ще через годину попередньо встановлена температура знову збільшується на 1°C .

5.3.3 НАЛАШТУВАННЯ ТАЙМЕРА (1 година-24 години):

Таймер має два варіанта роботи:



5.3.4 Автоматичне розморожування

При низьких кімнатних температурах під час роботи на випарнику може утворюватися іній. Пристрій автоматично почне розморожування, а світлодіод живлення **POWER** буде блимати. Послідовність керування розморожуванням така:

- A. Коли пристрій працює в режимі охолодження, осушення, датчик температури навколишнього середовища визначає, що температура змійовика випарника нижче -1°C , а після того як компресор припинить роботу на 10 хвилин або температура змійовика досягне 7°C , пристрій перезапуститься для роботи у режимі охолодження.
- B. Коли пристрій працює в режимі осушення, після того, як датчик температури змійовика визначить, що температура випарника нижче 40°C , а різниця між температурою змійовика і температурою в приміщенні нижче 19°C після роботи компресора протягом 20 хвилин, пристрій починає розморожування протягом 5 хвилин і індикатор живлення блимає.

5.3.5 Захист від перевантаження

У разі втрати живлення, для захисту компресора існує 3-хвилинна затримка до перезапуску компресора.

5.4 ЗЛИВ

Ручний злив:

1) Коли пристрій зупиниться після того, як він буде заповнений водою, від'єднайте вилку від розетки.

Примітки: Просимо переміщувати пристрій обережно, щоб не пролити воду в піддон для води внизу корпусу.

2) Розташуйте ємність для води під бічним випускним отвором для води за корпусом.

3) Вийміть пробку отвору для води і вода автоматично потече в ємність для води.

Примітки:

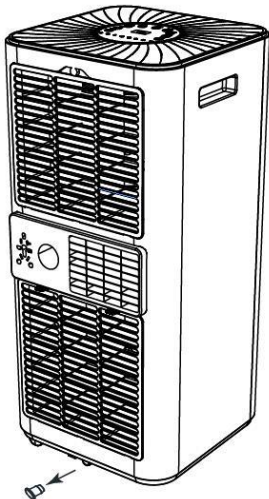
1. Зберігайте пробку отвору для води належним чином.

2. Під час зливу корпус можна трохи нахилити назад.

3. Якщо ємність для води не може вмістити всю воду, до того, як ємність для води наповниться, якомога швидше вставте пробку у випускний отвір для води, щоб запобігти потраплянню води на підлогу або килим.

4) Після зливу води вставте пробку в отвір для води.

Примітки: 1. Перезапустіть пристрій після вставлення пробки в отвір для води та встановлення кришки зливу, інакше конденсат з пристрою буде стікати на підлогу або килим.

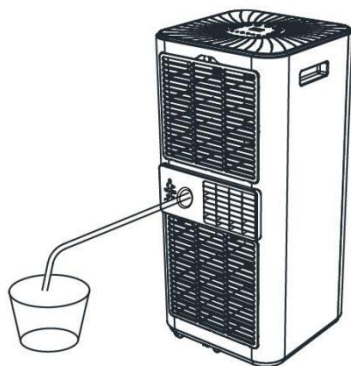


Постійний злив

Система самовипаровування використовує зібрану воду для охолодження змійовиків конденсатора для підвищення ефективності. У режимі охолодження не потрібно спорожнити зливну ємність, за винятком режиму осушення та умов високої вологості. Конденсатна вода випаровується в конденсаторі і відводиться через вивідний шланг.

Для забезпечення безперервної роботи або роботи без нагляду в режимі осушення необхідно приєднати комплектний зливний шланг до пристрою. Конденсатна вода може автоматично стікати у відро або зливатися самопливом.

- Перед початком роботи вимкніть пристрій.
- Вийміть пробку з отвору для зливу води та зберігайте її в безпечному місці.
- Надійно та належним чином приєднайте зливний шланг і переконайтеся, що він не перегнутий і не заблокований.
- Розташуйте випускний отвір шланга над зливним отвором або відром і переконайтеся, що вода може вільно витікати з пристрою.
- Не занурюйте кінець шланга у воду; інакше це може призвести до появи «повітряного затору» у шлангу.



Щоб уникнути розливу води:

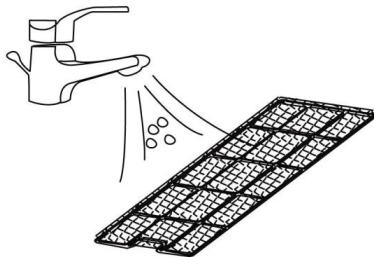
- Оскільки негативний тиск у піддоні для зливу конденсату великий, нахиліть зливний шланг вниз до підлоги. Доцільно, щоб ступінь нахилу перевищувала 20 градусів.
- Випряміть шланг, щоб уникнути утворення затору в шлангу.

6.1. ЧИСТКА ПОВІТРЯНОГО ФІЛЬТРА (кожні два тижні)

На фільтрі збирається пил і це обмежує повітряний потік. Обмежений повітряний потік знижує ефективність системи, і якщо фільтр буде заблокований, це може призвести до пошкодження пристрою.

Повітряний фільтр потребує регулярної чистки. Повітряний фільтр легко знімається для чистки. Не використовуйте пристрій без повітряного фільтра, інакше випарник може забруднитися.

1. Натисніть кнопку живлення POWER, щоб вимкнути пристрій і від'єднайте шнур живлення.
2. Зніміть фільтрувальну сітку з пристрою.
3. Використовуйте пилосос для відсмоктування пилу з фільтра.
4. Переверніть фільтр і промийте повітряний фільтр під проточною водою. Дайте потоку води пройти через фільтр у напрямку, протилежному потоку повітря. Покладіть фільтр в сторону і дайте фільтру повністю висохнути на повітрі, перш ніж знову встановити його.



Вимкніть пристрій і зніміть повітряний фільтр.

Промийте повітряний фільтр під проточною водою.

Увага!!!

Не торкайтеся поверхні випарника голими руками, оскільки це може призвести до травмування пальців.

6.2. ОЧИЩЕННЯ ХОЛОДОАГЕНТУ

Загальні заходи:

1. Газ/пар важчий за повітря. Може накопичуватися у замкнутих просторах, особливо на рівні землі або нижче рівня землі.
2. Усуньте всі можливі джерела займання.
3. Використовуйте відповідні засоби індивідуального захисту (ЗІЗ).
4. Забезпечте евакуацію непотрібного персоналу, ізоляцію та провітрювання приміщення.
5. Не допускайте потрапляння в очі, на шкіру або на одяг. Не вдихайте пари або газ.
6. Не допускайте потрапляння в каналізацію та воду, призначену для побутових цілей.
7. Усуньте джерело викиду, якщо це безпечно. Розгляньте можливість використання розпорошеної води для розсіювання парів.
8. Ізолюйте зону, поки газ не розсіється. Перед тим, як увійти до приміщення, провітрюйте його та перевіряйте на наявність газу. У разі витoku, зверніться до компетентних органів.

7. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Ознака		Перевірка	Усунення
Пристрій не працює.		✓ Перевірте надійність підключення живлення.	➤ Надійно вставте шнур живлення в розетку.
		✓ Перевірте, чи горить індикатор рівня води.	➤ Спорожніть зливний піддон, вийнявши гумову пробку.
		✓ Перевірте кімнатну температуру.	➤ Діапазон робочої температури 5-35°C.
Пристрій працює зі зниженою потужністю.		✓ Перевірте повітряний фільтр на наявність бруду.	➤ У разі необхідності очистіть повітряний фільтр.
		✓ Перевірте, чи не заблокований повітропровід.	➤ Усуньте перешкоду.
		✓ Перевірте, чи не відкриті двері або вікно кімнати.	➤ Тримайте двері та вікна зачиненими.
		✓ Перевірте, чи вибрано потрібний режим роботи та чи правильно встановлена температура.	➤ Встановіть потрібний режим та температуру відповідно до інструкції.
		✓ Відвідний шланг від'єднався.	➤ Переконайтеся, що відвідний шланг надійно закріплений.
Витік води		✓ Переповнення під час переміщення пристрою.	➤ Перед транспортуванням спорожніть ємність для води.
		✓ Перевірте, чи не перегнутий і не перекручений зливний шланг.	➤ Випряміть шланг, щоб уникнути утворення затору в шлангу.
Надмірний шум		✓ Перевірте, чи пристрій надійно розташований.	➤ Розташуйте пристрій на горизонтальній та твердій поверхні.
		✓ Перевірте на наявність частин, що вібрують.	➤ Закріпіть і затягніть частини.
		✓ Шум схожий на течу води.	➤ Шум виникає в результаті руху холодоагенту. Це нормально.
Коди помилок	E0	✓ Помилки зв'язку між основною друкованою платою та друкованою платою дисплея.	➤ Перевірте джгут проводів друкованої плати дисплея на наявність пошкоджень.
	E1	✓ Несправність датчика температури навколишнього середовища	➤ Перевірте з'єднання або замініть його. Очистіть або замініть датчик температури.
	E2	✓ Несправність датчика температури змійовика.	➤ Перевірте з'єднання або замініть його. Очистіть або замініть датчик температури.
	Ft	✓ Сигнал високого рівня конденсатної води.	➤ Спорожніть зливний піддон, вийнявши гумову пробку.

8. ВИВЕДЕННЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

8.1. ЗБЕРІГАННЯ

Довгострокове зберігання – якщо ви не будете використовувати пристрій протягом тривалого періоду часу (більше кількох тижнів), найкраще очистити його та повністю висушити. Будь ласка, зберігайте пристрій, дотримуючись наступного порядку дій:

1. Від'єднайте пристрій від розетки та зніміть відповідний шланг та комплект для вікна, зберігайте їх разом із пристроєм.
2. Злийте залишки води з пристрою.
3. Очистіть фільтр і дайте йому повністю висохнути в затіненому місці.
4. Знову встановіть фільтр на своє місце.
5. Під час зберігання пристрій необхідно тримати у вертикальному положенні.
6. Зберігайте пристрій у вентилязованому, сухому, некорозійному та безпечному місці в приміщенні.

УВАГА!

Випарник всередині пристрою має бути висушений перед упаковкою пристрою, щоб уникнути пошкодження компонентів та утворення плісняви. Від'єднайте пристрій від мережі та розташуйте його в сухому відкритому місці на кілька днів, щоб він висох. Ще один спосіб висушити пристрій: увімкніть його, виберіть режим вентиляції зі слабким обдувом, і підтримуйте цей стан до тих пір, поки зливна трубка не висохне, щоб зберегти внутрішню частину корпусу в сухому стані та запобігти появі цвілі.

8.2. УТИЛІЗАЦІЯ



Викид холодоагенту в атмосферу суворо заборонено!

УВАГА!!!

Не викидайте електроприлади як несортвані побутові відходи, використовуйте окремі місця для збору. Зверніться до органів місцевої влади, щоб отримати інформацію про наявні системи збору. Якщо викидати електроприлади на сміттєзвалища чи інші звалища, небезпечні речовини можуть проникнути в ґрунтові води та потрапити в харчовий ланцюг, завдаючи шкоди вашому здоров'ю та самопочуттю.



9. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Шановний Покупець!

Вітаємо Вас з придбанням приладу торговельної марки **Scandilux**, який був розроблений та виготовлений у відповідності з найвищими стандартами якості, та дякуємо Вам за те, що Ви обрали саме цей прилад.

Гарантійні зобов'язання, щодо придбаного Вами приладу – це безкоштовне усунення несправностей приладу уповноваженими сервісними центрами **Scandilux** впродовж гарантійного строку, який діє протягом 24 місяців від дати продажу.

Гарантійні зобов'язання поширюються тільки на прилади, що використовуються за призначенням виключно в побутових цілях (домашніх умовах), родиною згідно інструкції з експлуатації.

Гарантійні зобов'язання виконуються тільки при пред'явленні правильно оформленого документу, який підтверджує факт купівлі приладу (касовий чек, витратна або податкова накладна тощо).

Гарантійні зобов'язання не виконуються у разі:

- відсутності правильно оформленого гарантійного документу;
- виявлення виправлень в заповненні гарантійного документу;
- неможливості ідентифікувати прилад;
- порушення споживачем правил користування, транспортування, підключення та зберігання приладу;
- потрапляння всередину приладу сторонніх предметів, рідини, домашніх тварин, комах або гризунів;
- виявлення факту втручання у конструкцію виробу осіб, що не мають на це відповідного дозволу виробника;
- виявлення пошкоджень приладу, водопостачання та каналізації, норми функціонування яких не відповідають встановленим українським стандартам; суттєвим негативним впливом навколишнього середовища (блискавка, пожежа, повінь), що не піддаються контролю з боку виробника, а також недбалим користуванням приладом;
- якщо висунуті споживачем претензії, щодо функціональних характеристик приладу є необґрунтованими, тому що наявні функціональні характеристики відповідають тим, які заявлені заводом-виробником;
- якщо споживач вимагає внести зміни до конструкції приладу з метою його пристосування до місцевих умов, які відрізняються від тих, що діють в країні, для якої цей прилад було розроблено, виготовлено та/або сертифіковане;
- якщо споживач висуває вимоги до частин приладів, які з часом зношуються (вироби з гуми, фільтри, змінні елементи живлення і т.п.), а також до частин приладу, які легко б'ються (скло, пластмаса, лампи і т.п.);
- якщо споживач висуває вимоги на такі види робіт, які він згідно інструкції з експлуатації може виконувати самостійно, наприклад: звичайний догляд за приладами, тощо;
- виявлення хімічних, механічних та термічних пошкоджень на приладі або його частинах.

Вимоги, які споживач може висунути до продавця або виробника приладу, визначаються чинним законодавством України.

Права, які надані споживачеві згідно зі статтею 8 Закону України "Про захист прав споживачів", при виявленні істотних недоліків виконуються тільки у разі підтвердження цих недоліків уповноваженими сервісними центрами **Scandilux**

Додаткові умови та зобов'язання

ВАЖЛИВО!

Всі прилади повинні бути обов'язково заземлені. Незаземлені прилади є потенційно небезпечними.

Виробник не несе відповідальності за шкоду, завдану здоров'ю і майну споживача, якщо вона викликана недот встановлення і підключення приладу.

Помилковий виклик спеціаліста уповноваженого сервісного центру сплачується споживачем.

У разі несплати помилкового виклику виробник має право в подальших зверненнях споживача до уповноваженого с не виконувати гарантійні зобов'язання, зазначені в цьому

Помилковим є виклик, коли споживач вважає прилад несправним в той час, коли йдеться про заходи, які споживач самостійно та про що зазначено в інструкції з експлуатації, наприклад: перевірка наявності напруги в мережі, подач протиска струку води, тощо.

Транспортні витрати, послуги з підключення, встановлення та запуску приладу оплачуються споживачем, якщо інше умовами продажу приладу торговельною організацією.

Для встановлення і підключення придбаної побутової техніки Ви можете скористатися послугами спеціалістів найближчого уповноваженого сервісного центру. Ви можете також скористатися послугами продавця або будь-яких інших кваліфікованих спеціалістів. Однак виробник та торговельна організація не несе гарантійних зобов'язань та відповідальності в тому випадку, якщо прилад вийшов з ладу або були завдані збитки внаслідок його неправильного встановлення та підключення до мереж. Заповнення розділу «Відомості про встановлення» є обов'язковим та дозволить визначити винуватця у випадку виходу приладу з ладу або заподіяння іншої шкоди.

Строк служби великої побутової техніки (холодильників, морозильних камер, пральних машин, водонагрівачів, кухонних плит) складає 10 років.

Виробник гарантує можливість використання приладу за призначенням протягом строку служби за умови проведення, у разі потреби, післягарантійного технічного обслуговування або ремонту за рахунок споживача.

Відлік строку служби приладу припиняється у таких випадках: (а) внесення до конструкції приладу змін та здійснення доробок, а також використання вузлів, деталей, комплектуючих виробів, не передбачених нормативними документами; (б) використання приладу не за призначенням; (в) пошкодження приладу споживачем; (г) порушення споживачем правил експлуатації приладу.

Зверніть увагу, збереження касового чека, є обов'язковою умовою для гарантійного обслуговування !

Категорія	Гарантійний термін
Кондиціонери Мобільні кондиціонери	24 місяця від дати продажу
Водонагрівачі	12 місяців від дати продажу

3 питань гарантійного та післягарантійного обслуговування звертатися до уповноважених сервісних центрів за адресами:

Перелік авторизованих сервісних центрів може змінюватися. Актуальний перелік сервісних центрів Ви можете знайти на сайті www.scandilux.ua або уточнити за телефоном гарячої лінії **044-303-92-93**

При зверненні до уповноважених сервісних центрів, вкажіть, будь ласка, модель Вашого приладу.

Місто	Назва АСЦ	Адреса	Контактний телефон
Бахмут	Гранд Сервіс	вул. Чайковського 33	(095) 840-51-47 viber; 050 531 54 12
Біла Церква	Дойчелектросервіс	вул. Леваневського, 28-А	(067) 565-87-03
Бердичів	Євросервіс	вул. Житомирська, 57	(04143) 4-06-36, 068-223-04-34
Вінниця	Аверс	вул. Порика, 1	(043) 250-91-91
Вінниця	СЦ "Інтерсервіс"	вул. Енергетична, 3а	0-800-755-004; (067)622-56-62
Дніпро	Меридіан	вул. Ширшова, 16	(056) 370 55 73; (096) 283 67 76; (095) 459 99 52
Дніпро	Інтерсервіс	пр. Сергея Нігояна, б. 74	(067)444-00-57, (066)954-72-67
Дружківка	Елма-Сервіс	вул. Енгельса, 120	(06267) 5-30-94
Житомир	Євросервіс	вул. Львівська, 11	(0412) 55-55-15, (093) 461-95-96
Житомир	Наш Сервіс	вул. Леа Качинського, 20	(0412) 42-22-54, (067) 594-94-04
Житомир	Тандем-сервіс	вул. Львівська 8	(067) 411-58-12, (0412) 47-15-68
Запоріжжя	Ремпобутсервісс	вул. Кам'яногірська 1	(067) 631-10-81, (099) 067-49-47, (063) 983-45-57
Запоріжжя	Інтерсервіс	вул. Гоголя, 175	(067)563-51-73, (050) 730-66-11, (063) 959-44-20
Запоріжжя	РОМА-СЕРВІС	пр.Соборний, 23	(061) 212-51-68
Івано-Франківськ	ТОВ "Західполітехсервіс"	вул. Бельведерська, 48	(067) 313-17-35
Івано-Франківськ	Інтерсервіс	вул. Вовчинецька, 223	(0342)75-60-40, (096)503-39-25, (099)718-96-71, (050)055-80-02
Івано-Франківськ	М-СТАЙЛ	вул. Незалежності, 179-Б	(0342) 77-33-22, (050) 433-33-44, (096) 733-22-33
Ізмаїл	Екран	вул. Бессарабська, 27	(04841)6-34-53, (098) 032-68-84; (099) 639-86-36
Київ	Наш Сервіс	вул. Щусева, 44	(044) 537-48-45; 0800-500153
Київ	BS-сервіс	вул. Малоземельна, 75-Д офис 92	(044) 229-76-27, (067) 327-56-26
Київ	Дойчелектросервіс	б-р Вацлава Гавела, 55	067 507 19 64, (044) 364-14-63, (044) 497-34-55
Київ	КРОК-ТТЦ	вул. Ревуцького, 6	(044) 570-11-48, (044) 564-98-08, (004) 227-10-48
Кропивницький	Гарант	б-р Студентський, 22/12	(050) 07-30-618, (098) 03-27-237, (063) 290-00-41

Продовження таблиці переліку сервісних центрів

Кропивницький	Наш Сервіс	вул.Чорновола, 1В	(0522) 27-28-40, (099) 700-29-39, (097) 853-99-08
Конотоп	"Олексій"	пр-т Червоної Калини, 11	(05447) 6-13-56
Коростень	ПП Муравицькі		0937010864, 0679630668, 0984481577
Костянтинівка	Елма-Сервіс	вул. Білоусова, 2-А	(06272) 4-13-02
Краматорськ	Елма-Сервіс	б-р Краматорський, 3	(050) 833-43-03
Кременчук	Ексклюзив-Сервіс	вул. Халаменюка, 10	067 579-20-89
Кременчук	Наш Сервіс	вул. Переяславська, 55	(067)233-01-55, (095)272-30-97
Кривий Ріг	Інтерсервіс	вул. Соборності, 56/3	(097)503-00-77, (095)503-00-77
Кривий Ріг	Атлант Сервіс	вул. Січеславська, 3, приміщення 47	(067) 639-63-03, (097) 251-24-44
Кривий Ріг	Домтехсервіс	вул. Генерала Радієвського, 24	(096) 006-23-23, (056) 409-42-70
Куп'янськ	ЕкваторNext	пл. Стадіонна 10/2	(099) 223-79-98, (066) 233-15-24, (050) 280-33-35
Луцьк	ТОВ "Західполітехсервіс"	проспект Волі, 68	(050) 860-09-70
Луцьк	Сервіс-Майстер	пр-т. Перемоги, 24	(0332) 78-56-24, 78-56-25
Львів	ТОВ "Західполітехсервіс"	вул. Олени Степанівни, 45	(067) 446-00-12
Лубни	"Коханенко"	вул. Радянська, 98, ТЦ "Вектор", 2-пов.	(050) 457 49 65, (05361) 78-037
Маріуполь	Інтерсервіс	пр-т Металургів, 95	(098)998-50-28, (099)610-88-81
Мелітополь	Атлант-сервіс	вул.Садова, 107	(0619)43-42-41, моб. 097-605-52-99
Мелітополь	ЧОЛОВІК НА ГОДИНУ	вул. М. Оратовського, 51	(097) 679-49-93, (098) 192-20-67
Миколаїв	Інтерсервіс	Внутрішньоквартальний проїзд, 2	(0512) 58-06-47, (0512) 24-22-60
Миколаїв	Наш Сервіс	вул. Велика морська, 101/4	(0512) 50-03-11; (050) 647-83-33
Миколаїв	Аладдин (кондиціонери)	вул Озерна,17-Б	(0512) 58-21-20, (067) 517-05-70
Нікополь	Лікс	вул. Електрометалургів 54 кв. 5 (2-й поверх)	(050) 220-77-18, (098) 189-41-55
Новоград- Волинський	Майстер	вул. Шевченка, 58	(04141)50010, (04141) 52-043, (067) 415-20-10, (063) 415-20-10
Новомосковськ	НБО Сервіс	вул. Сучкова, 54	(050)4815871, (097)0758568
Одеса	2С	пр-т Академіка Глушка, 29 (бізнес-центр Елемент)	(048) 752 97 00, (048) 752-96-99, (048)-752-96-96

Продовження таблиці переліку сервісних центрів

Одеса	2С	вул. Рішельєвська, 58	(048) 752-96-96, (048) 752-96-99
Одеса	Дойчелектросервіс	пл. Льва Толстого, 32	(067) 507-19-64, (048) 722-70-66
Павлоград	Інтерсервіс	вул. Дніпровська, 188	(066) 950-91-32. (050)745-66-96
Полтава	Експрес-сервіс	вул.Великотирнівська 39А	(099)544-07-83, (099) 424-36-75, (067) 831-65 -22, (096) 086-17-96
Прилуки	Аматі-сервіс	вул. Київська, 371-А	(04637) 5-39-82, (093) 753-38-28, (050)355-15-68
Рівне	BS-сервіс	пр-кт Генерала Безручко, 30	(0362) 40-70-63, (067) 463-59-83, (067) 463-59-28
Севєродонецьк	Електронні системи	вул. Федоренко, 20-А	(06452) 4-43-85, 4-51-38; (050) 425-17-25 (067) 641-70-41
Слов'янськ	Елма-Сервіс	вул. Свободи, 5	(06262) 2-86-20
Суми	Ельф	вул. Петропавлівська, 86/1	(0542) 66-03-00
Суми	Сіґма-сервіс	вул.Прокоф'єва, 19	(0542) 36-50-58, 77-04-50, (099) 725-02-79
Тернопіль	Репорт-сервіс	б-р. П.Кулиша, 1	(0352)511247, (097) 951-14-89
Ужгород	Ремонт домашньої техніки	вул. Легоцького, 3 корп. 2	(0312)65-42-66, (099) 557-53-07
Умань	ПП «Атлант-Сервіс-Умань»	ул. Ломоносова, 17А	(04744) 3-45-83; (068) 902 15 51
Харків	Транс Сервіс	вул. Свободи, 24	(057) 714-24-72; (097) 893-58-03; (093) 011-20-77
Харків	Наш Сервіс	вул. Ярославська, 8/1	(057) 758-10-39, 758-10-40
Херсон	Інтерсервіс	пр-т. 200 років Херсона, 9	(067)785-46-35, (050)49-46-043, (0552)43-40-40
Хмельницький	Радіодонор	вул. Кам'янецька, 77	(0382) 704-700, 704-707, 703-703
Черкаси	Ремпобуттехніка	вул. 30 річчя Перемоги, 15/1	(0472) 38-52-11, 38-52-12, (067) 546-12-12
Черкаси	Наш Сервіс	вул. Розі Люксембург, 48 оф.1	(0472)-50-50-24
Черкаси	ОМіКОМ сервіс	вул. 30 років Перемоги, 50	(097) 30-75-100; (073) 30-75-100; (099) 30-75-100; (0472) 56-20-79
Чернігів	Лаґрос	пр-т Миру, 180-А	(0462) 25-99-39

***Зверніть увагу, збереження касового чека,
є обов'язковою умовою для гарантійного обслуговування
(Більше інформації на сайті www.scandilux.ua)***

SCANDILUX

CE

CE

